



Instructions d'installation des GSD™ 24/26

Pour profiter de performances optimales et éviter d'endommager votre bateau, installez les GSD 24/26 de Garmin® en respectant les instructions suivantes. Une installation par un professionnel est fortement recommandée car des connaissances spécifiques sont nécessaires pour installer correctement l'appareil.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de procéder à l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, contactez le service d'assistance produit de Garmin.

Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui votre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Visitez le site Web à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Contactez le service d'assistance produit de Garmin

Contactez le service d'assistance produit de Garmin pour toute question concernant ce produit.

- Aux Etats-Unis, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support ou contactez Garmin USA par téléphone, au (913) 397-8200 ou au (800) 800-1020.
- Au Royaume-Uni, contactez Garmin (Europe) Ltd. par téléphone au 0808 2380000.
- En Europe, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays.

Informations importantes relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Le sondeur est un outil qui vous permettra de connaître la hauteur d'eau en dessous de votre bateau. Il ne vous dégage pas de votre responsabilité d'observation pendant la navigation.

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément. Faites attention aux réservoirs de carburant, câbles électriques et tuyaux hydrauliques.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions lors de l'installation ou de l'utilisation de cet équipement peut provoquer des dommages ou des blessures.

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou ponchez.

REMARQUE

Cet équipement doit être installé par un électricien qualifié pour l'installation de produits marine.

Sondes

Une sonde est nécessaire pour envoyer et recevoir le signal des sondeurs GSD 24/26. Le choix d'une sonde adaptée et une installation correcte sont indispensables au bon fonctionnement des GSD 24/26. Etant donné que les emplacements de montage varient d'un bateau à l'autre, contactez votre revendeur Garmin local ou le service d'assistance produit de Garmin pour plus d'informations. Rendez-vous sur le site www.garmin.com pour afficher la liste complète des sondes compatibles.

Installation des GSD 24/26

AVIS

Pour profiter de performances optimales, les GSD 24/26 doivent être installés en respectant les instructions suivantes. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, contactez le service d'assistance produit de Garmin.

Chaque bateau étant différent, vous devez planifier précisément l'installation des sondeurs GSD 24/26.

- 1 Sélectionnez un emplacement de montage ([page 1](#)).
- 2 Installez le sondeur ([page 1](#)).
- 3 Connectez le sondeur au réseau Garmin Marine Network et à l'alimentation ([page 2](#)).
- 4 Connectez le sondeur à la sonde ([page 2](#)).

Outils requis

REMARQUE : si vous n'utilisez pas le matériel de montage inclus dans le kit, utilisez les outils les plus appropriés pour fixer cet équipement.

- Perceuse
- Foret de 5 mm adapté à la surface de montage
- Mèche plate de 32 mm (1 1/4 po) ou scie-cloche adaptée à la surface de montage
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Tournevis plat de 3 mm
- Attaches de câble (en option)
- Pince coupante
- Dénude-fil
- Clés de 24 mm (1 po) et de 15 mm (19/32 po)
- Mastic d'étanchéité (facultatif)

Montage du sondeur

Remarques relatives à l'emplacement de montage

- Vous trouverez les dimensions du sondeur et l'emplacement des trous de montage sur les modèles fournis dans la boîte.
- Le sondeur doit être monté à un emplacement où il ne risquera pas d'être immergé.
- Le sondeur doit être monté à un emplacement disposant d'une ventilation suffisante afin de ne pas l'exposer à des températures extrêmes.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que le voyant soit visible.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que les câbles d'alimentation et réseau puissent être facilement connectés.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que le câble de sonde puisse être connecté. Si nécessaire, des rallonges pour sondes allant jusqu'à 6 m (20 pi) sont disponibles auprès de votre revendeur Garmin.

Montage du sondeur

- 1 Après avoir choisi un emplacement de montage ([page 1](#)), choisissez le matériel de fixation nécessaire en fonction de la surface.
Le matériel de fixation est inclus avec le sondeur, mais il peut ne pas être adapté à la surface de montage.
- 2 Si nécessaire, achetez du matériel de fixation.
- 3 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Placez le sondeur à l'emplacement de montage souhaité et marquez l'emplacement des trous de fixation sur la surface de montage en utilisant le sondeur comme modèle.
 - Utilisez le modèle fourni avec le sondeur pour marquer l'emplacement des trous de fixation.
- 4 Percez les trous de fixation sur la surface de montage.
- 5 Fixez le sondeur sur la surface de montage à l'aide du matériel de fixation choisi.

Connexion du sondeur

AVIS

Ne forcez pas le câble lors de son insertion dans le port. Si vous forcez, vous risquez d'endommager les broches. Si le câble est correctement aligné, il devrait se connecter facilement.

Si vous connectez une sonde 6 broches à un GSD 24, vous devez utiliser l'adaptateur inclus. Pour plus d'informations, reportez-vous aux *Instructions d'installation de l'adaptateur de sonde GSD 24* incluses dans le pack.

Installez le sondeur avant de connecter le sondeur au réseau, à l'alimentation et à la sonde (page 1).

- 1 Positionnez et attachez correctement les câbles tout au long de leur cheminement, sans oublier au besoin d'utiliser du mastic d'étanchéité si les câbles doivent traverser une cloison ou le pont (page 2).
- 2 Installez les bagues de verrouillage des câbles réseau et d'alimentation (page 2).
- 3 Connectez l'extrémité à fil dénudé du câble d'alimentation à une source d'alimentation 12 V CC et à la masse.
- 4 Alignez le cran situé à l'extrémité du câble d'alimentation avec le port d'alimentation de l'appareil, puis enfoncez le câble jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- 5 Une fois le câble en place, tournez la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- 6 Sélectionnez une option :
 - Si vous installez un GSD 24, répétez les étapes 4 et 5 pour les câbles réseau et de sonde.
 - Si vous installez un GSD 26, répétez les étapes 4 et 5 pour le câble réseau et reportez-vous à la section « Connexion du GSD 26 à une sonde » à la page 2.
- 7 Sélectionnez une option :
 - Si votre bateau est équipé d'un hub d'extension de port réseau GMS™ 10, connectez le câble réseau à un port disponible sur le GMS 10.
 - Si votre bateau n'est pas équipé d'un GMS 10, connectez le câble réseau directement au port NETWORK de votre traceur.

Connexion du GSD 26 à une sonde ou à un capteur

AVIS

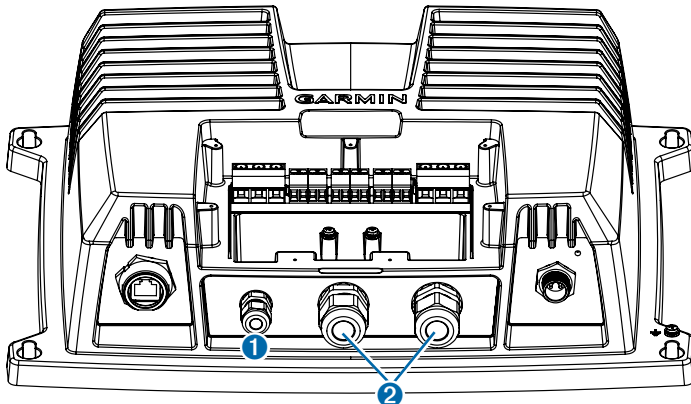
Installez des protections sur les connecteurs inutilisés afin de vous assurer que l'eau ne puisse pas pénétrer dans le connecteur de sonde et endommager le sondeur.

Les connecteurs ne sont pas amovibles.

Préparation du câblage

- 1 Retirez le capot du connecteur du sondeur à l'aide d'un tournevis cruciforme numéro 2.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Si vous installez un capteur, faites passer le câble par le plus petit connecteur des passe-câbles ①, puis tirez-le dans la zone du connecteur.
 - Faites passer le câble de sonde par l'un des grands passe-câbles ② situés sur le boîtier, puis tirez-le dans la zone du connecteur.

Ne serrez pas les bouchons des passe-câble pour le moment.



Connexion des câbles

Avant de connecter les fils, consultez les schémas de câblage aux pages 3–4 pour visualiser la configuration de câblage adaptée à votre sonde, ainsi que les tableaux de branchement à la page 4 pour visualiser des exemples de couleur de fil pour les sondes Garmin/Airmap.

- 1 Connectez la section non isolée de chaque fil au répartiteur à l'aide d'un tournevis plat de 3 mm.
- 2 Connectez le fil dénudé à l'un des deux points de mise à la masse situés sous le connecteur à l'aide d'un tournevis cruciforme numéro 2.

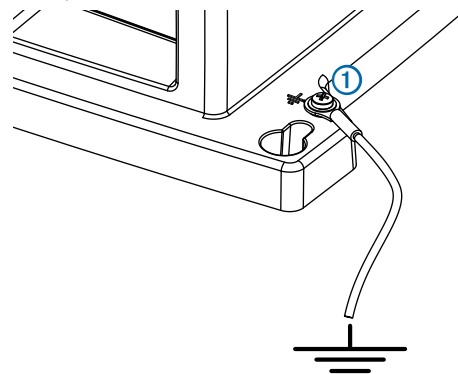
Finalisation de la connexion

- 1 Une fois tous les fils connectés, utilisez une clé de 24 mm (1 po) pour serrer l'écrou autour du câble de sonde. Si vous l'avez correctement serré, vous ne devez pas être en mesure de sortir le câble de sonde du boîtier.
- 2 Installez des protections sur les passe-câbles inutilisés.
- 3 Remplacez et fixez le capot du connecteur sur le sondeur à l'aide d'un tournevis cruciforme numéro 2. Le sondeur ne fonctionne pas tant que le capot n'est pas en place.

Mise à la masse du sondeur

Installez le module sondeur (page 1) et connectez-le au réseau, à l'alimentation, à la sonde et aux capteurs (page 2) avant la mise à la masse. Le point de mise à la masse du châssis est situé à l'un des trous de fixation à l'extérieur du boîtier.

Connectez le point de mise à la masse du châssis ① à la masse du bateau.



Passe-câbles pour l'acheminement des câbles

AVIS

Ces passe-câbles ne permettent pas de rendre le montage étanche. Pour le rendre étanche, appliquez un mastic d'étanchéité autour du passe-câble et du câble après installation. Veillez à tester le système avant étanchéisation des passe-câbles.

Lors de l'acheminement des câbles sur votre bateau, il peut être nécessaire de percer des trous afin d'acheminer l'extrémité des connecteurs de câbles. Des passe-câbles sont fournis pour couvrir les orifices du câble pour un aspect fini. Vous pouvez acquérir d'autres passe-câbles auprès d'un revendeur Garmin ou directement auprès de Garmin sur www.garmin.com.

Installation du passe-câble

- 1 Marquez l'emplacement où vous souhaitez acheminer le câble.
- 2 À l'aide d'une mèche plate de 32 mm (1 1/4 po) ou d'une scie-cloche, percez l'orifice d'installation.
- 3 Acheminez le câble jusqu'au sondeur en passant par le trou.
- 4 Écartez le passe-câble au niveau de la fente et placez-le autour du câble.
- 5 Poussez fermement le passe-câble dans l'orifice d'installation jusqu'à ce qu'il soit en place.
- 6 Appliquez un mastic d'étanchéité, si nécessaire, pour étanchéiser l'orifice d'installation (facultatif).

Installation des bagues de verrouillage sur les câbles

Acheminez les câbles avant d'installer les bagues de verrouillage.

Pour faciliter le processus d'acheminement des câbles, les bagues de verrouillage sont emballées séparément des câbles. Chaque bague de verrouillage est emballée dans un petit sachet et son identification est facilitée par le numéro figurant sur l'étiquette.

- 1 Séparez les deux moitiés de l'anneau de verrouillage ①.



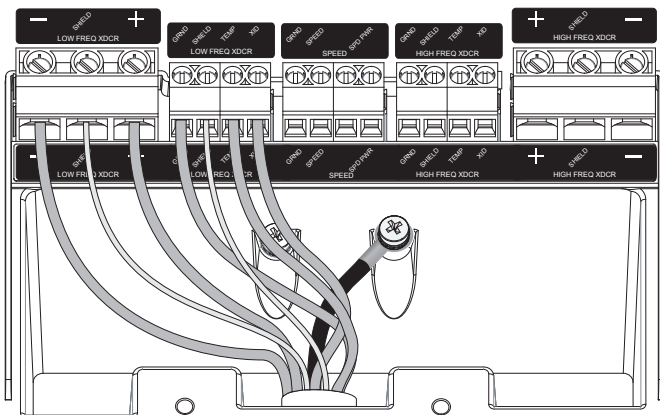
- 2 Alignez les deux moitiés ② de l'anneau de verrouillage sur le câble et encastrez-les.
- 3 Insérez le joint torique ③ dans l'extrémité du connecteur.

Schémas de câblage de la sonde

Vous pouvez utiliser ces schémas pour identifier les points de connexion des fils de votre sonde au connecteur du GSD 26. Repérez le modèle de votre sonde dans les tableaux des couleurs de fils à la page 4 pour plus d'informations.

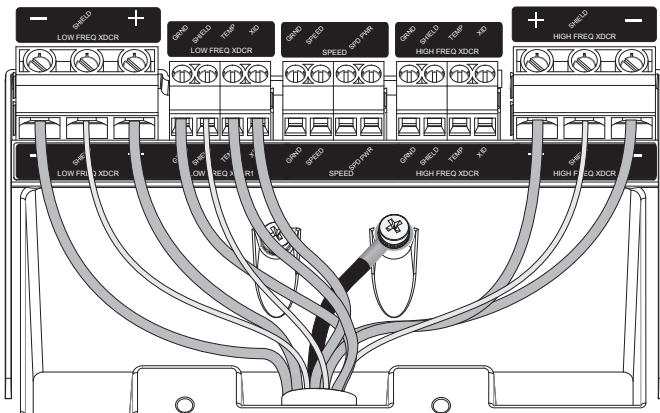
Dans tous les cas, le fil à blindage extérieur se connecte à l'une des deux colonnes à vis situées sous le connecteur à l'aide de la cosse à sertir incluse. Si vous connectez deux sondes, connectez la deuxième sonde au deuxième ensemble de connexion situé sur la droite du connecteur.

Sonde Broadband seule



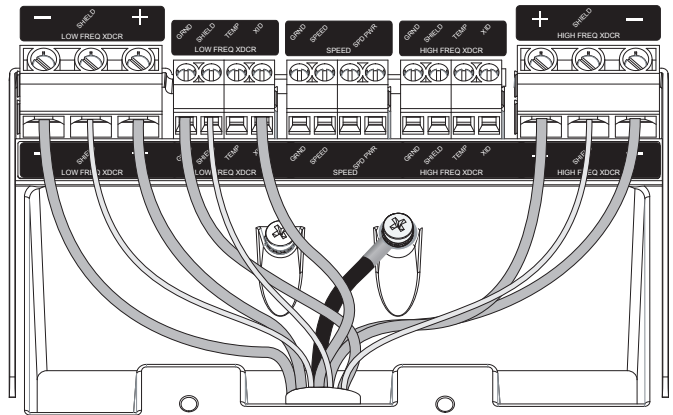
Deux sondes Broadband avec température et XID

REMARQUE : les fils XID et de température peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



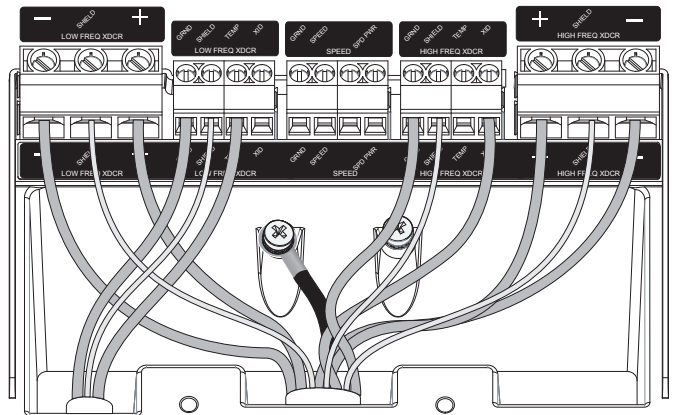
Deux sondes Broadband avec XID

REMARQUE : les fils XID peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



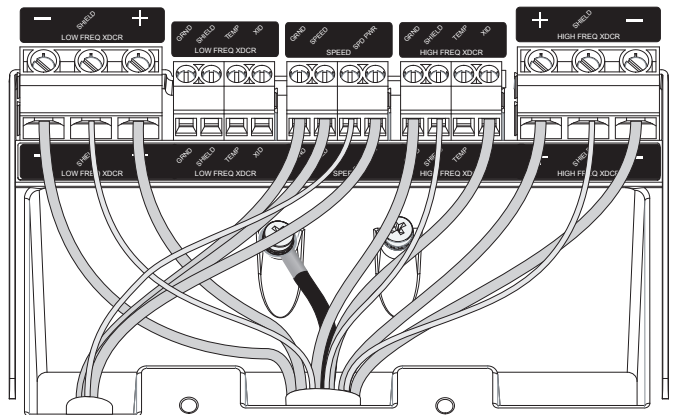
Deux sondes Broadband avec capteur de température séparé

REMARQUE : les fils XID et de température peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



Deux sondes Broadband avec capteur de vitesse séparé

REMARQUE : les fils XID peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



Tableaux des couleurs des fils de sonde

Vous pouvez vous aider de ces tableaux pour identifier les fonctions des fils sur certaines sondes Garmin ou Airmar®.

Sondes à double fréquence 50/200 kHz

Référence Garmin	Description	+	-	Masse	Température	Température (masse)	XID	Vitesse	Données
010-10272-00	Garmin 50/200	Rouge	Noir	Dénudé	Blanc	Vert	N/A	N/A	N/A
010-10182-00	Airmar B117 profondément uniquement	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
010-10182-01	Airmar B117 avec température	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A
010-10183-02	Airmar B744V	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	Rouge	Vert
010-10192-01	Airmar P66	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	Rouge	Vert
010-10193-02	Airmar B744VL (tige longue)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	Rouge	Vert
010-10194-00	Airmar P319 profondément uniquement	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
010-10194-01	Airmar P319 avec température	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A
010-10327-00	Airmar P79	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
010-10445-00	Airmar M260 pour sondeurs 500 W	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	N/A	Orange**	N/A	N/A
010-10451-00	Airmar B260 pour sondeurs 500 W	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A
010-10982-00	Airmar B60 (20°)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A
010-10982-01	Airmar B60 (12°)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A
010-10983-00	Airmar B45 (tige fine)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Marron	N/A	N/A	N/A

** Marron jusqu'au 01/02/07

Sondes bi-fréquences haute puissance

Référence Garmin	Description	+	-	Masse	Température	XID
010-10640-00	Airmar B260	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange**
010-10641-00	Airmar M260	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	Orange**
010-10642-00	Airmar R99	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange**
010-10643-00	Airmar R199	Bleu	Noir	Dénudé	N/A	Orange**
010-10703-00	Airmar B258	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange**
010-11010-00	Airmar B164 (20°)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange
010-11010-01	Airmar B164 (12°)	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange
010-11140-00	Airmar SS270W à faisceau large	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange
010-11395-00	Airmar TM260	Bleu	Noir	Dénudé	Blanc	Orange

** Marron jusqu'au 01/02/07

Sondes CHIRP/SPREAD SPECTRUM

Référence Garmin	Description	Basse fréquence +	Blindage intérieur	Basse fréquence -	Masse	Blindage intérieur	Température	XID	Haute fréquence +	Blindage intérieur	Haute fréquence -	Blindage extérieur
010-11640-20	Airmar R509LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11641-20	Airmar R599LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11642-20	Airmar R109LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11643-20	Airmar R111LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11644-20	Airmar M265LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11645-20	Airmar B265LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11646-20	Airmar TM265LH	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11647-20	Airmar B265LM	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11650-20	Airmar TM265LM	Bleu/Blanc**	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11808-20/21/22	Airmar B175H	N/A	N/A	N/A	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11809-20/21/22	Airmar B175L	Bleu/Blanc	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	N/A	N/A	N/A	Dénudé
010-11810-20/21/22*	Airmar B175M	Bleu	Dénudé	Noir	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11811-20	Airmar PM265LH	Bleu/Blanc	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11812-20	Airmar PM265LM	Bleu/Blanc	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Bleu	Dénudé
010-11813-20	Airmar CM599LH	Bleu/Blanc	Dénudé	Noir/Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé

* Peut être connecté au répartiteur basse fréquence ou haute fréquence. Le capteur XID doit être connecté du même côté.

** Jaune jusqu'en 11/2010

Interprétation des voyants

Une fois le sondeur installé, celui-ci ne s'allumera qu'à la mise en route du traceur. Le voyant à deux couleurs (vert et rouge) du sondeur indique l'état de fonctionnement actuel de l'appareil.

Couleur du voyant	Vitesse de clignotement	Etat
Vert	Lente	Le sondeur est connecté à un traceur et fonctionne correctement. Les données du sondeur doivent apparaître sur le traceur.
Rouge	Lente	Le sondeur est allumé mais n'est pas connecté à un traceur, attend d'être connecté au traceur ou est équipé d'un capteur XID qui fonctionne mal. Si le sondeur est connecté au traceur et que ce voyant persiste, vérifiez les fils et les connexions.
Rouge/Vert	Rapide	Le sondeur est en mode Test.
Rouge	Très rapide	Alarme système. Le traceur affiche un message indiquant le type de défaillance. Une fois le problème réglé, le sondeur doit être entièrement déconnecté de sa source d'alimentation, puis reconnecté, afin de supprimer l'alarme.
Rouge	Fixe	Le sondeur présente une défaillance matérielle. Contactez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir de l'aide.

Caractéristiques techniques

Dimensions	GSD 24 : l x L x H : 204 x 283 x 81 mm (8 x 11,2 x 3,2 po) GSD 26 : l x L x H : 274 x 373 x 100 mm (10,8 x 14,7 x 3,9 po)
Poids	GSD 24 : 2,39 kg (5,27 lb) GSD 26 : 5,16 kg (11,37 lb)
Matériau du boîtier	GSD 24 : boîtier en aluminium et en acier hermétiquement fermé et étanche conformément à la norme IEC 529-IPx7. GSD 26 : boîtier en aluminium et en acier hermétiquement fermé avec tableau d'accès plastique, étanche conformément à la norme IEC 529-IPx7.
Plage de températures	-15 à 70 °C (5 à 158 °F)
Alimentation	10 à 35 V
Utilisation	GSD 24 : 40 W maximum GSD 26 : 100 W maximum
Fusible	GSD 24 : 7,5 A GSD 26 : 10 A
Distance de sécurité du compas	GSD 24 : 40 cm (15,75 po) GSD 26 : 60 cm (23,6 po)
Puissance du sondeur	GSD 24 : 25-2 000 W rms* GSD 26 : 25-3 000 W rms* *selon la puissance de la sonde
Fréquence	GSD 24 : 50-200 kHz GSD 26 : 25-210 kHz (selon sonde)
Profondeur	GSD 24 : 1 512 m (5 000 pi)** GSD 26 : 3 048 m (10 000 pi)** **profondeur maximale, dépend de la sonde, de la salinité de l'eau, du type de fond et d'autres conditions liées au milieu marin
Format des données	Garmin Marine Network

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin International, Inc. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2004/108/CE. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.garmin.com/compliance.

Conformité à la réglementation FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des dispositions de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des dispositions de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférence dans une installation donnée. Si l'équipement engendre des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en le mettant successivement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter d'y remédier en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez le sondeur sur une prise placée sur un circuit différent de celui du GPS.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Conformité aux normes d'Industrie Canada

Les périphériques de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les périphériques de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Garantie limitée

Ce produit Garmin est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à compter de sa date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des composants ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. Cette garantie ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; ou (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin. En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays.

Ce produit est uniquement une aide à la navigation et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à la précision et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, Y COMPRIS SANS LIMITATION DES AMENDES OU CITATIONS EN JUSTICE, QU'ILS RESULTENT DE L'UTILISATION NORMALE OU ABUSIVE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PRODUIT OU ENCORE D'UN DEFAUT DU PRODUIT. CERTAINS ETATS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNEES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer le périphérique ou le logiciel, ou de les remplacer (par un produit de remplacement neuf ou entièrement révisé) ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre revendeur agréé Garmin ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi RMA. Emballez avec soin le périphérique en y joignant une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez le périphérique, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

Achats dans le cadre d'enchères en ligne : les produits achetés au cours d'enchères en ligne ne sont pas couverts par la garantie. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté(e). Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

Achats internationaux : selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre périphérique. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les périphériques achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparations Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taïwan.

Politique de garantie des produits marine Garmin : pour certains produits marine de Garmin de certaines régions du monde, la période de garantie est plus longue et des conditions supplémentaires s'appliquent. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/support/warranty.html pour plus de détails et pour savoir si votre produit est couvert par la politique des produits marine de Garmin.

GARMIN®



© 2011 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

DCG®, Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Dynacolor™, GMS™ et GSD™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Ces marques commerciales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin. Airmar® est une marque commerciale de Airmar Technology Corporation.

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (République de Chine)

www.garmin.com